



Comú
d'Escaldes-Engordany
Andorra

PROJECTE “CALDES”

Concurs de propostes artístiques, culturals, arquitectòniques i comercials per a crear espais i trajectes que permetin el gaudi de l'aigua termal i de la vida cultural, artística i comercial a les parts altes d'Escaldes-Engordany.

Creació de punts i espais d'aigua termal i d'un programa d'iniciatives artístiques, culturals i comercials que generin participació ciutadana, l'embelliment del paisatge urbà, cultural i natural i la revitalització de la identitat comercial i turística d'aquestes zones.

PROJECTE “CALDES”

1.- OBJECTE DEL PRESENT PLEC DE BASES, UBICACIÓ I CALENDARI:

L'objecte del present document és definir les condicions d'un concurs de propostes artístiques, culturals, arquitectòniques i comercials per a crear recorreguts que permetin la descoberta i el gaudi de l'aigua termal i de la vida cultural, artística i comercial a les parts altes d'Escaldes-Engordany: creació de punts i espais d'aigua termal i d'un programa d'iniciatives artístiques, culturals i comercials que generin participació ciutadana, l'embelliment del paisatge urbà, cultural i natural i la revitalització de la identitat comercial i turística d'aquestes zones.

Ubicacions:

Tram # 1: Plaça Santa Anna; Pont d'Engordany; Passeig del riu; Placeta del Madriu; Pont de la Tosca; Safareig del Barri; Camí del Barri; Camí d'Engolasters.

Tram # 2: Plaça Santa Anna; Pont d'Engordany; Camí d'Ensucaranes; Camí de la Drecera; Carrer d'Engordany; Plaça de la Creu Blanca; Camí de la Paletera; Camí de la Font; Placeta d'Engordany.

Tram #3: Centre termolúdic de Caldea; Parc de la Mola; Passeig del riu; Plaça Santa Anna.

Aquests tres trams constitueixen una part de l'eix de desenvolupament estratègic de la parròquia que anomenem: eix “Caldea – Caldes - Vall del Madriu-Perafita-Claror”. Aquest eix s'entén com el nervi i el motor del desenvolupament cultural, social, mediambiental, agrícola, turístic i comercial de les parts altes de la parròquia. Es relacionen dos pols d'atracció com són Caldea i la Vall del Madriu-Perafita-Claror (vall declarada per la UNESCO “Patrimoni Mundial de la Humanitat” el 2004 en la categoria de bé cultural i que a més, té el sistema hidràulic més interessant del país) en un espai que funciona com una cruïlla, un lloc de transició entre els àmbits urbans i els naturals i que anomenem “Caldes”, alhora lloc de les úniques surgències d'aigua termal del país i de la desembocadura del riu Madriu dins del riu Valira d'Orient. L'origen i la permanència d'aquestes surgències s'explica per la presència d'una falla “...que arriba a posar-se en contacte amb corrents aquàtics subterranis entre materials d'alta temperatura, la qual vaporitza l'aigua i l'empeny cap amunt”¹.

¹ Manuel Anglada i Ferran, *Arrels d'Andorra*, Editorial Andorra, Andorra la Vella, 1993, pàgines 32 i 33.

Les surgències d'aigua termal fan d'Escaldes-Engordany un lloc únic i singular. Destí del turisme de balnearis durant el segle XIX i a principis del segle XX i bressol de la indústria de la llana des de l'edat moderna, la part alta és el lloc d'origen del nom de la parròquia "Escaldes-Engordany" i del centre termolúdic "Caldea", paraula derivada del llatí "Caldes" que significa "aigua calenta".

Aquesta zona també es caracteritza per la presència de dos obres emblemàtiques d'enginyeria civil: el Pont de la Tosca, construït l'any 1820 (aquest any, en celebrem el 200è aniversari), i el Pont d'Engordany del 1785.

Aquests dos ponts són els punts que uneixen "Escaldes" i "Engordany". Plantegem reviure la seva vocació de cruïlla, de pas i de connexió amb el món. De fet, pel Pont de la Tosca passava el camí ral, la principal via de comunicació del país amb l' exterior.

Aquest concurs busca diverses lectures i interpretacions contemporànies d'aquests llocs i béns històrics per a revitalitzar la identitat comercial i turística de la parròquia.

Calendari per a l'execució del projecte: tres anys - 2021-2022-2023

2.- ELEMENTS CONCEPTUALS DEL PROJECTE:

Aquest és un projecte innovador de gestió del territori que busca ser el nervi i el motor de la dinamització cultural, social, turística i comercial de les parts altes de la parròquia. Amb un abordatge integral i multidisciplinari es promou el gaudi de l'aigua, calenta i freda, la creació de lligams afectius i vivencials dels ciutadans amb el seu entorn urbà i natural quotidià, la dinamització del teixit empresarial local i l'emergència d'una cultura alternativa.

Els paisatgistes, els arquitectes, els artistes, els professionals dels móns de les lletres i de les ciències (enginyeria, sociologia, història, arqueologia, etc.), els agricultors, els comerciants, la gent gran, els joves, les nenes i els nens i totes les persones compromeses amb el futur de la parròquia seran els actors clau d'un procés participatiu que es realitzarà per a implementar els diferents components d'aquest projecte. Ens proposem fer un treball conjunt per a inventar ambients estimulants i així transformar llocs anònims en espais de vida cultural, social i comercial.

Per a assolir tot això, tenim a la parròquia un recurs invaluable, l'aigua. En el marc d'aquest projecte, l'aigua es pensa com un element híbrid, alhora natural i cultural, que simbolitza el moviment, el canvi i la llibertat.

L'aigua serà doncs el fil conductor de recorreguts que donaran vida a les parts altes de la parròquia:

1.) **passejos saludables i d'esplai** per a fer usos diversos de l'aigua calenta, exercicis físics i experiències relaxants, lúdiques i estètiques amb l'aigua;

2.) **itineraris històrics i culturals** per provocar una immersió en la història de la parròquia i gaudir d'un programa d'activitats artístiques, preferiblement amb artistes del país;

3.) **eix comercial** on es pretén crear un mercat alternatiu i afavorir les botigues de proximitat amb productes locals que mostrin la creativitat dels artesans, dels agricultors, dels artistes, dels cuiners i de la gent del país. Aquest eix comptarà també amb una oferta de menjar de carrer de qualitat i amb una programació artística de tal manera que es vagi generant un ambient que faci d'aquests llocs històrics espais on fer vida cultural i on experimentar el "Slow Shopping"².

3.- ABAST DELS TREBALLS

Es demanen propostes de "parcours"³ o trajectes que ofereixen experiències urbanes amb l'aigua, les arts i la història tot i afavorint la consolidació del comerç de barri. Es tracta justament de fer "parcours" perquè les persones passegin i experimentin noves sensacions i emocions. S'ofereixen espais d'activitat i d'altres de recolliment i de descans on es pot gaudir de l'ombra, del sol, del riu i de les seves sonoritats, de la vista d'obres artístiques, de l'escolta de relats històrics, de menjar de carrer de qualitat i d'una oferta de productes preferiblement fets per la gent que viu a Andorra.

Es recomana associar la tecnologia als diferents components dels trajectes proposats sempre i quan el seu ús magnifiqui l'impacte i els resultats esperats.

Es respecta, a tots els trajectes, els criteris d'accessibilitat universal (sensorials, motrius i cognitius).

Es potencia la vegetació existent en tots els recorreguts i es creen nous mòduls de vegetació, si escau.

Es promou una oferta d'activitats diürnes i nocturnes.

S'inclou una proposta de senyalització dels llocs que els doni identitat i els diferenciï: panells informatius sobre els diferents components dels trajectes proposats, punts "instagramables" per a fer fotografies i "selfies".

² Aquesta expressió anglosaxona descriu un moviment mundial que afavoreix les botigues, comerços familiars, serveis, bars i restaurants de proximitat que ofereixen productes locals i repartiment a domicili. Amb el "Slow Shopping" es pretén activar el comerç local i de proximitat i ser solidaris amb els nous creadors i els petits establiments de barri.

³ "Un parcours és quelcom d'aeri, un moviment, un desplaçament, un passeig". "L'aigua no està sotmesa a cap restricció, ella crea els parcours. Les seves característiques de flux li permeten sobretot modificar la seva trajectòria i re-dibuixar fins a l'infinit el paisatge urbà, sense preocupar-se pels obstacles. Aquesta llibertat de moviment és sovint buscada en l'àmbit de l'arquitectura" (Ref. Gerard Claret, *Mémoire de diplôme* "L'eau, matéri'eau d'architecture": pàgines 35 i 89).

COMPONENT 1: Espais per al gaudi de l'aigua termal.

Creació d'espais principals per a banys d'aigua tèbia, calenta i freda i de llocs associats al gaudi de l'aigua.

Espais a intervenir:

1. El safareig del Barri (al darrere de la fàbrica de la llana)
2. La placeta del Madriu;
3. El roc del metge i els seus entorns immediats;
4. Els espais exteriors de l'edifici del Centre d'interpretació de la Vall del Madriu;
5. La plaça-pont del Centre d'interpretació de la Vall del Madriu;
6. La plaça Santa Anna;
7. La plaça del Parc de la Mola;
8. El safareig del casc antic d'Engordany;
9. El com de l'aigua del casc antic d'Engordany.

Tram #1; Tram #2; Tram #3

Es pensaran aquests espais inspirant-se, per exemple, de les estances de les termes romanes⁴:

Apodyterium: entrada de les termes que servia com a vestuari;

Tepidarium: bany de temperatura tèbia que preparava al banyista pels banys d'aigua calenta.

Caldarium: bany d'aigua calenta.

Frigidarium: banys d'aigua freda; era l'última de les etapes dels banys públics, després d'haver passat pels banys tebis i calents.

Palestra: pati central on es podien practicar exercicis físics.

Sudatorium: banys de vapor que consistien en el *laconicum* (bany sec) i l'*assa sudatio* (bany humit).

Tabernae: Tendes adossades a les sales de bany on es venien begudes i menjars.

L'objectiu és crear nous espais d'aigua i espais annexes. Es fa un ús estètic, lúdic, recreatiu, esportiu i relaxant de l'aigua de diferents temperatures. Es valoren espais on l'aigua està en moviment i en llibertat i permet interconnexions. Els espais d'aigua es creen a partir de les múltiples facetes de l'aigua i aprofitant tot el seu potencial.

Es planteja provocar sensacions diverses a partir d'un aprofitament de la sonoritat de l'aigua, de la seva visualitat (l'efecte mirall, el joc de la llum amb l'aigua, etc.), del seu moviment i de la seva quietud (aigua amunt, aigua avall, tolls, superfície transparent, torrents, sortidors, etc.), dels seus estats (vapor,

⁴ Ref. Barcelona entre muralles,

Termes: <http://www.barcelonaentremuralles.com/edificacions.cfm/ID/5309/CAT/termes.htm>

gotes, gel, etc.), dels seus perfums i del seu contacte amb el cos, en particular, però no exclusivament, amb les mans, els peus, les cames i la cara.

Es pretén també posar en valor la presència del riu i del seu pas per l'espai urbà. Es recomana doncs fer un ús creatiu dels dos ponts antics (Pont de la Tosca i Pont d'Engordany) i de la plaça del Centre d'interpretació de la Vall del Madriu com graderies i miradors que ofereixen una visió panoràmica dels llocs. També s'identifiquen i es posen en valor els espais amb vistes al riu.

Es proposa igualment generar emocions amb l'aigua, per exemple una corrent d'aigua pot generar pau i tranquil·litat, en canvi, l'efecte "splash" pot crear sorpresa i alegria, es proposa igualment generar il·lusions òptiques amb instal·lacions de "trompe l'oeil"; el fet de perfumar l'aigua o de donar color a les gotes d'aigua pot generar curiositat, meravellar, captivar, etc. Recordem la sorpresa quan l'aigua ens esquitxa i la hilaritat dels infants quan xafen tolls.

Els espais i els tractaments de l'aigua es pensen des d'una perspectiva artística i lúdica despertant sensacions estètiques, d'alegria i de contemplació i també de curiositat. Es podria, per exemple, proposar escultures dins dels banys d'aigua, immersions del cos o de parts del cos o bé oferir experiències sonores, olfactivas i visuals associades amb l'aigua.

Suggerim les següents obres només a títol il·lustratiu o com a font d'inspiració:

- "La font Stravinsky" o font dels autòmats, obra de 1983, fruit de la col·laboració entre Jean Tinguely i Niki de Saint Phalle. Està composta de 16 escultures, totes mecanitzades que reten homenatge al compositor rus Igor Stravinsky;
- "Ballar sobre l'aigua: el Bosquet del Teatre de l'Aigua a Versalles", obra de l'artista Jean-Michel Othoniel, és una interpretació contemporània del bosc creat per André Le Nôtre entre 1671 i 1674 per al rei Louis XIV;
- "Support", obra de l'artista Lorenzo Quinn realitzada a Venècia. Dues mans gegants ens sensibilitzen sobre com l'escalfament global posa en perill el nostre patrimoni cultural;
- "Araignée", obra de Louise Bourgeois que trona sobre un pla d'aigua a la "Villa La Coste" al sud de França;
- "Font dels peixos", obra de Jean-Michel Folon (Fontaine aux poissons- La pêche miraculeuse);
- "Mustangs at Las Colinas", escultura de Robert Glen, William's Square, Irving, Texas;
- "Die Badende" de l'artista Oliver Voss, escultura flotant, llac Alster, Hamburg, Alemanya;
- Escultures de nedadors tirant-se a l'aigua, Dubai, Mall Ginger & Scotch;
- "Scenarie", escultura de l'artista danès Peter Land, Albertslund, Copenhagen, Dinamarca;
- "Rainman", obra de l'artista Jean-Michel Folon a Florència, Itàlia;
- Mirall d'aigua, de l'artista Jean-Max Llorca a Bordeus, França, davant la plaça de la Borsa. El mirall d'aigua alterna efectes de mirall i de boira;

- “First Generation”, una obra en bronze de Chong Fah Cheong a Singapur;
- El fantasma negre sortint de l'aigua, a la ciutat de Klaipeda a Lituània.

COMPONENT 2: Activitats permanents i temporals per a dinamitzar la vida cultural.

2.1 Conservació, protecció i posada en valor (il·luminació, etc.) del patrimoni cultural material:

Béns i espais culturals a conservar:

1. El pont de la Tosca i els seus entorns immediats;
2. El pont d'Engordany i els seus entorns immediats;
3. El safareig del Barri (al darrere de la fàbrica de la llana);
4. El roc del metge i els seus entorns immediats;
5. El camí de la Font d'Engordany;
6. La placeta d'Engordany;
7. El safareig del casc antic d'Engordany;
8. El com de l'aigua del casc antic d'Engordany.

Tram #1; Tram #2

La pol·lució atmosfèrica, l'ús de materials i tècniques inadequats en l'execució dels tractaments de conservació-restauració i el desenvolupament de la vegetació, especialment arbustiva, són els factors principals que afecten les estructures d'aquests béns i espais patrimonials. Unes visites *in situ* assenyalen que s'ha detectat un procés de degradació.

Es tracta d'establir un programa integral de conservació i de revaloració dels béns i espais culturals seleccionats. La finalitat és aturar el procés de deterioració i facilitar la preservació. Per assolir-ho, a més de la intervenció arquitectònica, l'operació ha d'incloure una vessant educativa per posar en valor aquests béns culturals i així facilitar la visita i prevenir l'erosió turística que podria generar el pas dels visitants.

El projecte ha de servir per ampliar els continguts sobre els béns i espais culturals i donar-los més visibilitat, proposant, per exemple, una nova il·luminació.

Es desenvoluparà un projecte de recerca sobre les estructures que servirà per fonamentar científicament l'actuació arquitectònica. Per mantenir la integritat dels béns i facilitar-ne el manteniment posterior s'eliminarà la vegetació i es consolidaran les estructures originals. Aquesta operació es preveu de fer de manera homogènia en tot el conjunt.

2.2 Immersió en la història de la parròquia:

A partir d'una recerca històrica s'elaborarà una col·lecció de relats, per exemple, en so 3D i geolocalitzats. Aquesta proposta que anomenem provisionalment "Què ha passat aquí?" és pensa com una sèrie sonora immersiva que narra, gràcies a documents d'arxiu i a recreacions teatrals, radiofòniques o audiovisuals, la història de la gent d'Escaldes-Engordany a través del destí singular d'alguns dels seus habitants i veïns. Es posaran en valor indrets significatius de la parròquia que han estat testimonis d'esdeveniments singulars i es destacaran personatges històrics pertanyent al món popular. Aquesta història localitzada en l'espai on realment van tenir lloc els fets contats, oferirà diferents angles per a comprendre el viscut de la gent de la parròquia en diferents èpoques. Permetrà també crear una relació directa, personalitzada i més propera de la ciutadania amb el passat del territori escaldenc. Tècnicament "Què ha passat aquí?" permetrà una escolta i un viscut *in situ* d'esdeveniments sobre el passat de la parròquia contats de forma anecdòtica i pintoresca per personatges històrics i de ficció de cada època narrada. Aquest component requerirà del treball d'un equip format per historiadors, antropòlegs, escriptors, guionistes, artistes de l'espectacle viu, comunicadors, etc. encarregats de la recerca, l'escriptura dels guions i de la posada en escena dels relats històrics.

Espais a intervenir:

Tram #1- Tram #2- Tram #3

Suggerim el següent projecte a títol il·lustratiu o com a font d'inspiració:

- "Què ha passat aquí?" s'inspira del projecte "Ça s'est passé ici":
<https://passe-ici.fr/>

2.3 Programa d'iniciatives artístiques:

En escenaris històrics i culturals -ponts, places, carrers, camins antics - i urbans -els passejos dels rius- es pretén fer un ús creatiu de recursos naturals com l'aigua a partir d'experiències artístiques. Aquest concurs busca reunir persones de diferents horitzons professionals i vivencials, coneixedores de la parròquia i del país, per a crear ambients urbans que proposin intervencions artístiques permanents i temporals.

Pensem l'art i l'arquitectura com a pràctiques socials i pretenem fer advenir ambients urbans amb personalitat gràcies a la presència de banys d'aigua termal amb obres d'art, dins i / o fora de l'aigua: obres amb sentit, relacionades -si pot ser- amb la història dels llocs, que sorprenguin, interroguin amb humor o meravellin a les persones de totes les edats. Poden ser murals, "trompe l'oeil", "optical collages" creant il·lusions òptiques, escultures immerses en els banys d'aigua, instal·lacions d'art urbà i de "Land Art", "Performances", espectacles de "Sons i Llums", art digital i "videomapping", espectacles de teatre i circ al carrer,

jocs amb el vapor de l'aigua sulfurosa, etc., que, tal com imants, atreguin als habitants de la parròquia, del país i als visitants.

Espais a intervenir:

1. Les façanes dels edificis situats als trams #1 i #3 i que donen als passejos del riu;
2. Els espais exteriors de l'edifici del Centre d'interpretació de la Vall del Madriu;
3. El roc del metge i els seus entorns immediats;
4. La placeta del Madriu;
5. El pont de la Tosca amb els seus respectius entorns;
6. El camí del Barri;
7. El camí d'Engolasters;
8. El safareig del Barri i els seus entorns immediats;
9. La plaça Santa Anna;
10. El camí de la Drecera;
11. El camí d'Ensucaranes;
12. El carrer d'Engordany, la plaça de la Creu Blanca, el camí de la Paletera i el camí de la Font;
13. La placeta d'Engordany;
14. El parc de la Mola.

Tram #1; Tram #2; Tram #3.

Suggerim les següents obres només a títol il·lustratiu o com a font d'inspiració:

- Amsterdam crea una versió en Graffiti del logo de la ciutat: "I am Amsterdam";
- Disseny i pintura del paisatge de les façanes de les cases que donen al riu Onyar a Girona;
- Carcassonne, instal·lació òptica de l'artista Felice Varini;
- Escultures d'hipopòtams, parc zoològic de Taipei, Taiwan;
- Murals de Louise Kendal (Ref. Juxtapoz, Art and Culture);
- Murals de Helen Bur;
- Murals de Vhils;
- Intervencions al paviment de Ememem;
- Murals de Axel Void a Aberdeen;
- Murals de JR (Jean Rene);

COMPONENT 3: Iniciatives comercials i creatives: cap a un “Barri alternatiu”

Un mercat, comerços, restaurants de proximitat amb una oferta de productes i serveis diversos i també culturals que apuntin cap a un estil de vida alternatiu.

Als tres trams descrits anteriorment, aprofitant tots els espais disponibles i les botigues desocupades es tracta de crear un mercat de carrer polivalent on s'ofereixin productes i serveis locals i intervencions artístiques (de gastronomia, música, dansa, teatre, circ, etc.) preferiblement d'Andorra, és a dir, fets o proposats per la gent d'Andorra: petits empresaris, cuiners, músics, artesans contemporanis, artistes plàstics, dissenyadors, agricultors, col·leccionistes, artistes del teatre, del circ i de la dansa, etc.

Es demanen doncs idees per posar en valor els negocis familiars existents donant-los un nou espai de visibilitat per a millorar el coneixement i la venda dels seus productes i serveis. Es tracta alhora de promoure els petits negocis alternatius existents i d'encoratjar la creació de nous negocis en el nínxol del comerç de carrer.

Per idees entenem propostes del nom del mercat, de la seva periodicitat i duració, els diversos negocis que el conformaran, les intervencions creatives i artístiques que s'hi podran fer i el sistema de gestió que el farà funcionar: és a dir, tot allò que punti cap al seu manteniment en el temps.

Per mercat alternatiu entenem, un espai temporal innovador envoltat d'una xarxa permanent de comerços i serveis de proximitat. Tant el mercat com aquests comerços ofereixen, per exemple, fruita i verdures de temporada, articles de disseny actual (roba i altres complements), obres d'artistes i d'artesans del país, productes biològics, articles “Vintage”, serveis de tatuatges i peruqueria-express, de floristeria, de pastisseria, llibres, discs, videojocs, articles tecnològics de segona mà, objectes de col·leccionistes..., tots amb un denominador comú, el “*Slow shopping*”⁵.

Aquest mercat alternatiu proposa productes i experiències per a un estil de vida que aposta per un comerç de proximitat solidari amb una oferta representativa dels productes del país. Als espais temporals es pot pensar oferir un mercat de l'agricultor, un festival de les arts i llocs de menjar local i d'altres cultures, menjar orgànic i de carrer associat a la cultura “foodtruckera” sempre amb la col·laboració dels comerços i restaurants locals.

⁵ Amb el “*Slow Shopping*” es pretén activar el comerç local i de proximitat i ser solidaris amb els nous creadors i els petits establiments de barri.

A llarg termini, es tracta de crear un barri alternatiu, un lloc de trobada i d'experimentació per als petits empresaris, els artistes, els agricultors i la gent que busca com millorar el tarannà del comerç, de l'alimentació i de la vida cultural de la parròquia i del país.

Espais a intervenir:

1. L'avinguda Carlemany;
2. El tram del passeig del riu (del Pont d'Engordany fins la placeta del Madriu);
3. Els espais exteriors del Centre d'Interpretació de la Vall del Madriu;
4. Els entorns de la placeta del Madriu i del Pont de la Tosca.
5. La plaça Santa Anna i l'espai que envolta la caseta de turisme
6. El carrer d'Engordany;
7. El camí de la Drecera;
8. El camí d'Ensucaranes;
9. La plaça de la Creu Blanca
10. El camí de la Paletera i el camí de la Font;
11. La placeta d'Engordany

Tram #1; Tram #2.

Suggerim els següents mercats i barris només a títol il·lustratiu o com a font d'inspiració:

- Palo Alto Market de Barcelona;
- Barri del Rec, Igualada, Espanya;
- Barri de Kreuzberg a Berlín, Alemanya;
- Barri de NDSM a Amsterdam, Holanda.
- Mercat de Smorgasburg, Nova York, USA;
- EnelSOFA- Festival, Colòmbia.
- Java Gaming Café.

4.- TIPUS CONCURS I REQUISITS:

Es tracta d'un concurs d'idees obert a una persona o a un equip de persones. Es pot presentar una ciutadana o bé un ciutadà, un grup de ciutadans o bé un o més artistes de qualsevol disciplina artística; un o més arquitectes i/o enginyers, un o més historiadors o un o més professionals de qualsevol altra disciplina interessats en fer propostes.

Els concursants es poden presentar sols o en equip. Cada persona o equip presenta propostes de trajectes que incloguin preferiblement els tres components del projecte descrits anteriorment.

Per tant, cada equip concursant fa una proposta estèticament i tècnicament coherent per als 3 components o bé per a un i/o dos components precisant el pressupost i la durada d'execució de cada component de manera que el Jurat pugui tenir la possibilitat d'escollir els treballs proposats per als tres components o només per a un o dos components.

Hi pot haver una sola persona o un equip que resulti guanyador d'aquest concurs per als treballs dels tres components, però no és obligatori que la mateixa persona o el mateix equip sigui el guanyador dels tres components. Si escau, una persona o un equip pot resultar guanyador només d'un o dos dels components. Això no treu que cada persona o equip concursant pugui presentar una proposta integral que inclogui els tres components: és més aviat el que seria preferible.

Els que resultin guanyadors d'aquest concurs seran prioritàriament els encarregats de la redacció del projecte tècnic i de la direcció i coordinació de les obres i de les activitats previstes sempre i quan tinguin les competències tècniques necessàries per a la realització d'aquestes tasques. De fet, el projecte "Caldes" es gestionarà per fases: aquesta primera fase de proposta d'idees, una fase posterior de redacció del projecte definitiu i una última fase de realització de les obres i activitats aprovades.

S'organitzaran reunions públiques d'informació sobre els continguts del present plec de bases. Les dates, horaris i llocs d'aquestes reunions es publicaran a les xarxes socials del Comú d'Escaldes-Engordany.

La presentació de la candidatura implica per part de la persona o de l'equip concursant l'acceptació incondicional de totes les clàusules d'aquest "Plec de Bases".

5.- CONSTITUCIÓ I RÈGIM D'ACTUACIÓ DEL JURAT:

Es constituirà un Jurat que realitzarà les tasques següents: analitzar la documentació corresponent a cada proposta presentada per les persones o els equips concursants i declarar la proposta que consideri més adequada perquè sigui desenvolupada com a projecte constructiu, cultural, artístic i comercial i declarar la persona / les persones o l'equip / els equips guanyador(s) del concurs.

El Jurat estarà format per:

- La Presidenta: La Cònsol Major o la persona que aquesta designi per representar-la;
- El Vicepresident: El Cònsol Menor o la persona que aquest designi per representar-lo;
- Els Vocals:
 - La Consellera comunal de medi ambient, mobilitat i urbanisme o la persona que aquesta designi per representar-la;
 - El Conseller comunal de vida cultural o la persona que aquest designi per representar-lo;

- La Consellera comunal de promoció i dinamització turística i econòmica o la persona que aquesta designi per representar-la;
- Una Consellera comunal o un Conseller comunal de la minoria;
- Un/a representant del Col·legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra (COAA);
- Un/a representant del Col·legi Oficial d'Enginyers d'Andorra;
- Un/a representant del Grup de Creació "La Xarranca";

- El cap del departament d'urbanisme del Comú;
- La cap del departament de cultura del Comú;
- La cap del departament de medi ambient del Comú;
- La tècnica del departament de turisme del Comú;
- La interventora del Comú.

Actuarà com a Secretari del Jurat el Secretari General del Comú.

El Secretari del Jurat, la interventora, el cap del departament d'urbanisme del Comú, la cap del departament de cultura del Comú, la cap del departament de medi ambient del Comú i la tècnica del departament de turisme del Comú, participaran en les deliberacions del Jurat però sense tenir dret a vot.

El Secretari aixecarà acta de la constitució del Jurat (en la qual constarà que cap dels seus membres participen directa o indirectament al concurs), de les decisions adoptades quant a l'admissió de propostes i exclusions (indicant-ne la causa) i sobre els premis atorgats, motivant la decisió adoptada.

Existirà "quòrum" amb l'assistència d'un mínim de vuit membres del Jurat.

Les decisions es prendran per majoria simple, dirimint, en cas d'empat, el vot de la Presidenta.

El jurat podrà, si escau, declarar desert el concurs i en tots els casos la seva decisió serà ferma i irrevocable.

El Comú comunicarà per escrit als concursants la decisió adoptada.

Signi quina sigui la decisió, els concursants renunciem expressament des d'ara a reclamar cap mena d'indemnització pels costos de redacció de les seves ofertes.

6.- PREMIS I DRETS DE PROPIETAT INTEL·LECTUAL:

Es concediran, si escau, als seleccionats els premis següents:

- 1er premi a la persona, a l'equip o als equips autors dels treballs guanyadors: 7.900 Euros per a cada component. Si un mateix equip guanya els tres components, rebrà 23.700 Euros, si guanya només el primer, rebrà 7.900 Euros, si guanya el primer i el segon rebrà 15.800 Euros, etc. En cas que el Comú decideixi executar l'oferta/les ofertes guanyadores, la quantitat

abonada en concepte del 1er premi de cada component es descomptarà dels honoraris de redacció del projecte i direcció de les obres.

- 2on premi : 3.900 Euros per a cada component;
- 3er premi : 1.900 Euros per a cada component.

El Comú es reserva el dret d'utilitzar, reproduir, publicar, divulgar i/o exposar, total o parcialment, en la forma que estimi més oportuna, els treballs presentats sense que els autors puguin oposar-se ni reclamar cap dret per aquests conceptes.

Totes les qüestions que hi hagi sobre la interpretació del Plec de Bases seran resoltes pel Comú.

7.- TERMINIS:

S' estableix el calendari següent:

5-1.- El termini de lliurament de les propostes finalitza el dia **18 de gener de 2021 a les 17:00 hores**, al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany, de les quals se n'acusarà recepció.

5-2.- L'obertura de les propostes (Ref. Sobre A) serà pública i es comunicarà mitjançant les xarxes socials;

5-3. El Jurat es constituirà a partir del dia 19 del mes de gener de 2021 i disposarà d'un termini de dos mesos per estudiar les propostes, deliberar i prendre la decisió que consideri oportuna.

5-4. La decisió final es farà pública **a més tardar a finals del mes de març del 2021.**

8.- INCOMPATIBILITATS:

Són incompatibles per a participar en aquest concurs els membres del Jurat.

9.- ANONIMAT DEL CONCURS:

Els participants al concurs presentaran la documentació obligatòriament sota un "lema" (que substitueix la identitat del concursant) que apareixerà en cada document de treball, així com en els sobres i paquets de tramesa.

En els sobres s'indicarà si es vol mantenir l'anonimat en cas de no ser premiat. De no especificar aquest punt, s'entendrà que es deixa a criteri del Comú.

L'anonimat, com a requisit essencial del concurs, implica que l'aparició en qualsevol document del nom del concursant o d'algun senyal que el pugui identificar sigui motiu de desqualificació.

10.- DOCUMENTS QUE HAN DE PRESENTAR ELS CONCURSANTS:

Les propostes es presentaran obligatòria i únicament per cada persona o equip concursant amb els documents següents:

***SI ES PRESENTA UN SOL COMPONENT:**

COMPONENT 1: espais per al gaudi de l'aigua termal.

Sobre "A":

1. Memòria explicativa del projecte amb tots els documents annexes que es considerin pertinents per a la comprensió de la proposta en el marc del component #1.
2. Un mínim d'un o de dos plafons rígids en format full A0 o bé de 841 x 1189 mm on hi hagi els plànols esquemàtics, les perspectives o dibuixos proposats per al component #1.
3. Cost estimatiu.
4. Durada aproximativa d'execució en mesos.

En cada un dels plafons figurarà el "lema" que substitueix la identitat del concursant i el títol "**Concurs Projecte Caldes-COMPONENT #1**".

Sobre "B":

1. Declaració jurada del/s concursant/s, Annex-1.

A l'interior, hi haurà de constar el nom de l'autor o dels autors, el present "Plec de Bases" signat, - amb la menció "*llegit i acceptat*" -, la còpia del seu/s passaport/s o del/s document/s d'identitat i el permís de residència.

Aquesta documentació es lliurarà al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany.

El sobre "A" i el sobre "B" portaran la única menció exterior "**Concurs Projecte Caldes-COMPONENT #1**" i el "lema" que substitueix la identitat del concursant.

El sobre "B" el custodiarà el Secretari General i no l'obrirà fins que el Jurat hagi emès el seu veredict.

COMPONENT 2 : activitats permanents i temporals per a dinamitzar la vida cultural.

Sobre “A”:

1. Memòria explicativa del projecte amb tots els documents annexes (textos, documents audiovisuals, gravacions, etc.) que es considerin pertinents per a la comprensió de la proposta en el marc del component #2.
2. Un mínim d'un o de dos plafons rígids en format full A0 o bé de 841 x 1189 mm on hi hagi dibuixos il·lustratius o croquis de les idees proposades per al component #2.
3. Cost estimatiu.
4. Durada aproximativa d'execució en mesos.

En cada document i plafons figurarà el "lema" que substitueix la identitat del concursant i el títol **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENT #2”**.

Sobre “B”:

1. Declaració jurada del/s concursant/s, Annex-1.

A l'interior, hi haurà de constar el nom de l'autor o dels autors, el present “Plec de Bases” signat, - amb la menció *“llegit i acceptat”* -, la còpia del seu/s passaport/s o del/s document/s d'identitat i el permís de residència.

Aquesta documentació es lliurarà al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany.

El sobre “A” i el sobre “B” portaran la única menció exterior **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENT 2”** i el “lema” que substitueix la identitat del concursant.

El sobre “B” el custodiarà el Secretari General i no l'obrirà fins que el Jurat hagi emès el seu veredict.

COMPONENT 3: iniciatives comercials i creatives: cap a un “Barri alternatiu”

Sobre “A”:

1. Memòria explicativa del projecte amb tots els documents annexes (textos, documents audiovisuals, gravacions, etc.) que es considerin pertinents per a la comprensió de la proposta en el marc del component #3.
2. Un mínim d'un o de dos plafons rígids en format full A0 o bé de 841 x 1189 mm on hi hagi dibuixos il·lustratius o croquis de les idees proposades per al component #3.
3. Costa estimatiu.
4. Durada aproximativa d'execució en mesos.

En cada document i plafons figurarà el "lema" que substitueix la identitat del concursant i el títol **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENT 3”**.

Sobre “B”:

1. Declaració jurada del/s concursant/s, Annex-1.

A l'interior, hi haurà de constar el nom de l'autor o dels autors, el present “Plec de Bases” signat, - amb la menció *“llegit i acceptat”* -, la còpia del seu/s passaport/s o del/s document/s d'identitat i el permís de residència.

Aquesta documentació es lliurarà al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany.

El sobre “A” i el sobre “B” portaran la única menció exterior **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENT #3”** i el “lema” que substitueix la identitat del concursant.

El sobre “B” el custodiarà el Secretari General i no l'obrirà fins que el Jurat hagi emès el seu veredict.

***SI ES PRESENTEN DOS COMPONENTS:**

Sobre “A”:

5. Memòria explicativa del projecte amb tots els documents annexes (textos, documents audiovisuals, gravacions, etc.) que es considerin pertinents per a la comprensió de la proposta en el marc dels DOS components presentats.
6. Un mínim d'un o de dos plafons rígids en format full A0 o bé de 841 x 1189 mm on hi hagi dibuixos il·lustratius o croquis de les idees proposades per als DOS component presentats.
7. Cost estimatiu.
8. Durada aproximativa d'execució en mesos.

En cada document i plafons figurarà el "lema" que substitueix la identitat del concursant i el títol **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENTS #... #...” (PRECISAR ELS NÚMEROS DELS DOS COMPONENTS PRESENTATS)**.

Sobre “B”:

1. Declaració jurada del/s concursant/s, Annex-1.

A l'interior, hi haurà de constar el nom de l'autor o dels autors, el present “Plec de Bases” signat, - amb la menció *“llegit i acceptat”* -, la còpia del seu/s passaport/s o del/s document/s d'identitat i el permís de residència.

Aquesta documentació es lliurarà al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany.

El sobre “A” i el sobre “B” portaran la única menció exterior **“Concurs Projecte Caldes-COMPONENTS #...#...” (PRECISAR ELS NÚMEROS DELS DOS COMPONENTS PRESENTATS)** i el “lema” que substitueix la identitat del concursant.

El sobre “B” el custodiarà el Secretari General i no l'obrirà fins que el Jurat hagi emès el seu veredict.

***SI ES PRESENTEN ELS TRES COMPONENTS:**

Sobre “A”:

9. Memòria explicativa del projecte amb tots els documents annexes (textos, documents audiovisuals, gravacions, etc.) que es considerin pertinents per a la comprensió de la proposta en el marc dels TRES components presentats.
10. Un mínim d'un o de dos plafons rígids en format full A0 o bé de 841 x 1189 mm on hi hagi dibuixos il·lustratius o croquis de les idees proposades per als TRES component presentats.
11. Cost estimatiu.
12. Durada aproximativa d'execució en mesos.

En cada document i plafons figurarà el "lema" que substitueix la identitat del concursant i el títol **“Concurs Projecte Caldes- TRES COMPONENTS”**

Sobre “B”:

1. Declaració jurada del/s concursant/s, Annex-1.

A l'interior, hi haurà de constar el nom de l'autor o dels autors, el present “Plec de Bases” signat, - amb la menció *“llegit i acceptat”* -, la còpia del seu/s passaport/s o del/s document/s d'identitat i el permís de residència.

Aquesta documentació es lliurarà al servei de tràmits del Comú d'Escaldes-Engordany.

El sobre “A” i el sobre “B” portaran la única menció exterior **“Concurs Projecte Caldes- TRES COMPONENTS”** i el “lema” que substitueix la identitat del concursant.

El sobre “B” el custodiarà el Secretari General i no l'obrirà fins que el Jurat hagi emès el seu veredict.

11.- CRITERIS D'AVALUACIÓ DE LES PROPOSTES

Valoració del projecte (VP): escala de 0 a 100 punts.

D'acord amb els següents criteris:

COMPONENT 1:

A: Adequació a les indicacions del plec de bases, 0 - 30 punts

B: Originalitat i qualitat del concepte/Idea, 0 - 15 punts.

C: Integració, relació amb l'entorn, 0 - 15 punts.

D: Racionalitat de les obres, 0 - 15 punts.

E: Sostenibilitat i eficiència, 0 - 15 punts.

F: Costos d'execució, 0 - 10 punts.

$VP = A+B+C+D+E+F$

COMPONENTS 2 i 3:

A: Adequació a les indicacions del plec de bases, 0 - 30 punts.

B: Originalitat i qualitat del concepte/Idea, 0 - 15 punts.

C: Integració, relació amb l'entorn, 0 - 15 punts.

D: Racionalitat, 0 - 15 punts.

E: Sostenibilitat i eficiència, 0 - 15 punts.

F: Costos d'execució, 0 - 10 punts.

$VP = A+B+C+D+E+F$

12.- ADMISSIONS I EXCLUSIONS:

- Seran admesos els treballs presentats a temps que compleixin les condicions indicades en la documentació del present Plec de Bases.
- Seran exclosos els treballs presentats fora de termini i els que incompleixin les condicions indicades en la documentació.
- La manca de qualsevol dels documents sol·licitats també serà suficient per a rebutjar la proposta presentada.

13.- SISTEMES DE VALORACIÓ:

El Jurat valorarà les propostes dels concursants de manera lliure i d'acord amb els criteris dels seus integrants però sempre avaluarà: l'adequació als requisits del "Plec de bases"; el concepte/la idea (originalitat i qualitat de la proposta); la integració (relació amb l'entorn); la racionalitat (el fet que la proposta sigui factible); la sostenibilitat i l'eficiència (el fet que la proposta sigui duradora) i els costos d'execució (s'analitzarà la coherència entre cada proposta i el cost associat). El Jurat tindrà també en compte de manera especial la innovació i les qualitats artístiques, estètiques, arquitectòniques i comercials. Una vegada

analitzada la documentació, el Jurat emetrà el seu veredicte que quedarà recollit en una acta.

14.- CONCURS DESERT:

El Jurat podrà adjudicar o declarar desert qualsevol dels premis establerts.

15.- INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA:

Per a qualsevol informació complementària, els concursants poden dirigir-se a la unitat de projectes estratègics del Comú d' Escaldes-Engordany (mmartell@e-e.ad).

Escaldes-Engordany, el dia 23 de novembre de 2020.

COMPONENTS 1+2+3

DECLARACIO JURADA – CONCURS D'IDEES “PROJECTE CALDES”
--

A. Nom i cognoms dels concursants:

COMPONENT #1			
Núm.	Nom	Primer cognom	Segon cognom
COMPONENT #2			
Núm.	Nom	Primer cognom	Segon cognom
COMPONENT #3			
Núm.	Nom	Primer cognom	Segon cognom

B. Adreça del representant dels concursants (serà la persona de contacte amb el Comú):

Nom	
Primer cognom	
Segon cognom	
Telèfons	
Correu electrònic	

El/s sotasignat/s declara/en estar assabentat/s de les condicions i requisits per concórrer al concurs.

I es troba/en en situació d'acudir com a participant/s en el procediment per a l'adjudicació del concurs.

A aquests efectes fa/n constar que coneix/en el Plec de bases del concurs “Projecte Caldes” que serveix de base a la convocatòria, que accepta/en incondicionalment les seves clàusules i sol·licita/en ser admès/os al concurs esmentat.

Escaldes-Engordany, de.....de 2020.

(Nom/s i signatura/es)